Heath/Zenith

DUALBRITE® Motion Sensing Coach Light

Model 4540

ENERGY STAR

Features

- Energy efficient LED light source.
- Light comes on when motion is detected.
- Automatically turns light off.
- Optional dusk-till-dawn accent light.
- Photocell keeps the light off during daylight hours.

This package includes:

- Lantern
- Easy to use Universal Mounting Bracket
- Mounting Hardware
- Wire Connectors

Requirements

- The light control requires 120 volts AC.
- If you want to use Manual Mode, the control must be wired through a switch.
- **Some codes require installation by a qualified electrician.**

OPERATION

Mode:	On-Time	Works: Day	Night
Test	5 Seconds	x	x
Auto	1, 5, or 10 Min		x
Manual	To Dawn*		x
Accent	3, 6 Hr, to Dawn		x

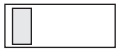
* resets to Auto Mode at dawn.

Note: When first turned on wait about 1 1/2 minutes for the circuitry to calibrate.

TEST

Set the ON-TIME switch on the bottom of the cover plate to TEST and the DUALBRITE® switch OFF.

ON-TIME



TEST 1 5 10

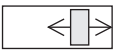
DUALBRITE®

Off 3 6 Dusk to Dawn

AUTO

Set ON-TIME switch to 1, 5, or 10 minutes.

ON-TIME



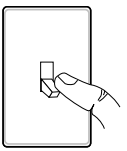
TEST **1 5 10**

MANUAL MODE

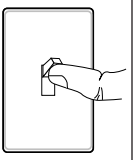
Manual mode only works at night because daylight returns the sensor to AUTO.

Flip the light switch off for one second then back on to toggle between AUTO and MANUAL MODE.

Manual mode works only with the ON-TIME switch in the 1, 5, or 10 position.



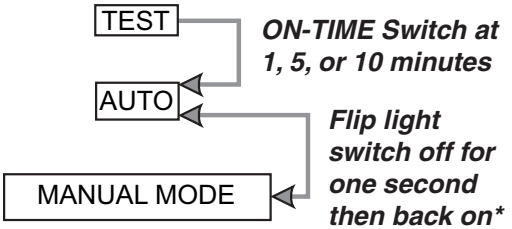
1 Second OFF *then...*



... back on.

© 2009 HeathCo LLC

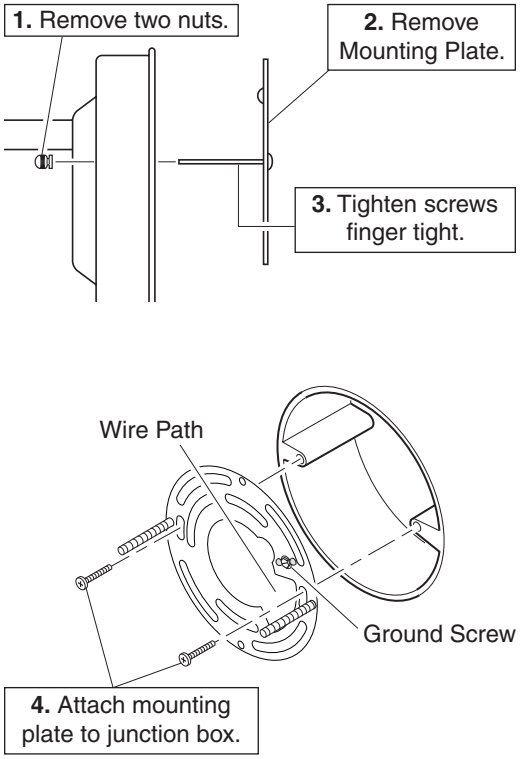
Mode Switching Summary



* If you get confused while switching modes, turn the power off for one minute, then back on. After the calibration time the control will be in the AUTO mode.

DUALBRITE® Dimmer Control

Light comes on half bright for selected time after dusk (Off, 3 hr., 6 hr., until dawn). Selecting OFF disables this feature. The motion sensing features will continue to work as described in this manual. If motion is sensed, the light turns on full bright for the ON-TIME (1, 5, or 10 minutes) then returns to dim mode.


1. Remove two nuts.
2. Remove Mounting Plate.
3. Tighten screws finger tight.
Wire Path
Ground Screw
4. Attach mounting plate to junction box.

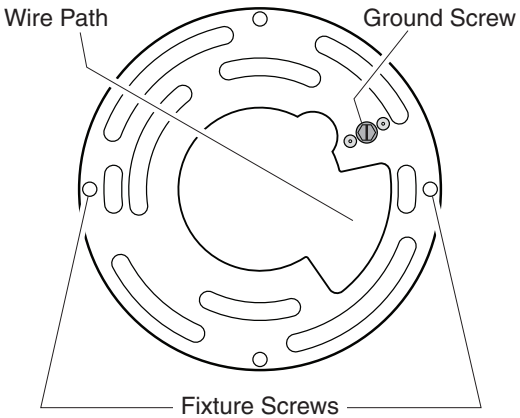
INSTALLATION

IMPORTANT: Do NOT use with dimmers or timers.

For best performance, mount the fixture about 6 feet (1.8 m) above the ground.

⚠ WARNING: Turn power off at circuit breaker or fuse. Place tape over circuit breaker switch and verify power is off at the fixture.

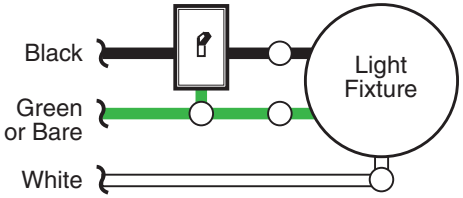
This fixture comes with a universal mounting bracket. It is pre-assembled on the fixture to fit the majority of junction box applications.



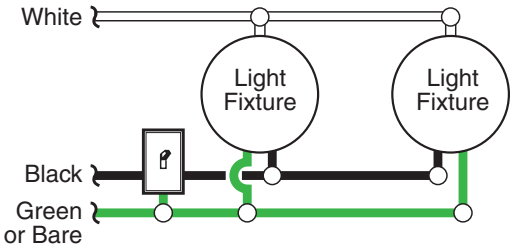
WIRING

Note: All wiring should be run in accordance with the National Electrical Code through conduit or another acceptable means. **Contact a qualified electrician if there is any question as to the suitability of the system.**

⚠ CAUTION: DO NOT connect the RED wire unless you want to control other lights from the motion sensor.



One Motion Light



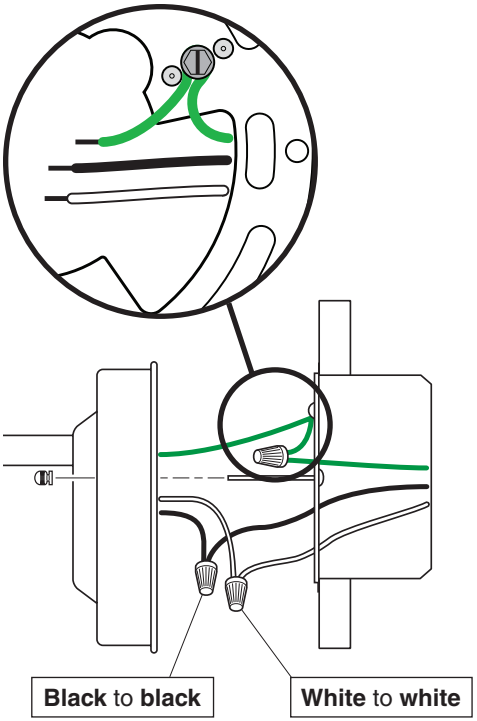
Two Motion Lights

Connect the fixture wires to the wires in the junction box. Twist the wires together and secure with wire connectors.

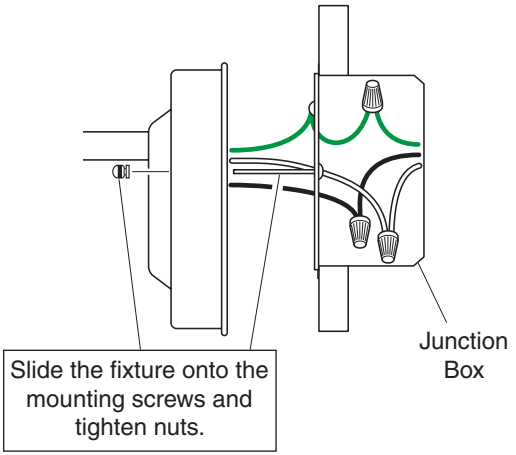
Recommended Grounding Method

1. Loop the fixture ground wire around the fixture ground screw (located on mounting bracket) once.
2. Tighten ground screw.
3. Attach end of fixture ground wire to the bare ground wire inside the junction box using supplied wire nut.

If you are uncertain about the grounding method, consult your local building code.



2. Stuff the wires into the junction box. Make sure the wires from the fixture go through the *wire path,* and no wires get pinched.
3. **Caulk fixture mounting surface** with silicone weather sealant.

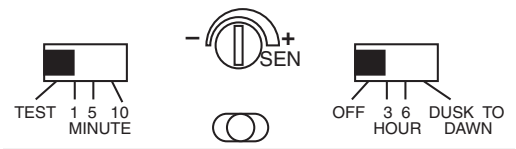


TESTING

1. **Turn on the circuit breaker and light switch.**

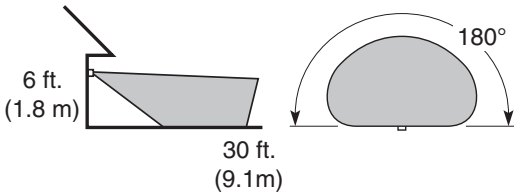
Note: Sensor has a 1 ½ minute warm up period before it will detect motion. When first turned on, wait 1 ½ minutes.

2. Switch the on-time to TEST position and DUALBRITE® switch to the OFF position.



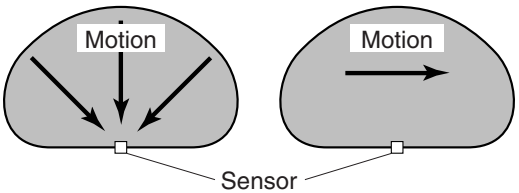
Avoid aiming the control at:

- **Pools of water** or objects that change temperature rapidly, such as **heating vents and air conditioners.** These heat sources could cause false triggering.
- Areas where **pets or traffic** may trigger the control.
- **Nearby large, light-colored objects** reflecting daylight may trigger the shut-off feature. Do not point other lights at the sensor.



Maximum Range *Maximum Coverage Angle*

The detector is less sensitive to motion directly towards it and more sensitive to across motion.



Least Sensitive *Most Sensitive*

3. If you need to change the sensitivity, turn the sensitivity control on the bottom of the cover plate. Too much sensitivity may increase false triggering.
4. Set the amount of TIME you want the light to stay on after motion is detected. (1, 5, or 10 minutes).
5. Set the amount of time after dusk you want the lights on accent level.

SPECIFICATIONS

Range . . . . . Up to 30 ft. (9.1 m) [varies with surrounding temperature]
Sensing Angle . . . . . Up to 180°
Electrical Load. . . . . 14 Watt LED
Power Requirements 120 VAC, 60 Hz
Operating Modes . . . TEST, AUTO, and MANUAL MODE
Time Delay . . . . . 1, 5, 10 minutes
DUALBRITE® Timer . . . Off, 3, 6 hours, dusk-to dawn

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light will not come on.	1. Light switch is turned off. 2. Fuse is blown or circuit breaker is turned off. 3. Daylight turn-off is in effect *(recheck after dark)*. 4. Incorrect circuit wiring, if this is a new installation.
Light comes on in daylight.	1. Light control may be installed in a relatively dark location. 2. Light control is in Test. *(Set control switch to an ON-TIME position.)*
Light comes on for no apparent reason.	1. Light control may be sensing small animals or automobile traffic *(Reduce sensitivity).* 2. Sensitivity is set too high. *(Reduce sensitivity.)*

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light stays on continuously.	1. Light control is detecting a heat source like an air vent, dryer vent, or brightly-painted heat-reflective surface. *(Reduce sensitivity.)* 2. Light control is in Manual Mode. *(Switch to Auto.)* 3. Light control is in DUALBRITE® mode. 4. Sensitivity is set too high. *(Reduce sensitivity.)*
Light flashes on and off.	1. Sensor is in the Test mode. *(While in TEST mode, light only stays on for 5 seconds.)* 2. Heat being reflected from other objects may be affecting the sensor. *(Reduce sensitivity.)*
Light does not stay on in Manual mode.	1. Nearby large, light-colored objects reflecting light may trigger the shut-off feature. Do not point other lights at the sensor.

TECHNICAL SERVICE

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.hzsupport.com.** If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501** (English speaking only)**,** 8:00 AM to 5:00 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC, P.O. Box 90045
Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

This is a “Limited Warranty” which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of 5 years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

DUALBRITE® Luces de Coches Detectores de Movimiento

Modelo 4540

Características

- Fuente de luz DEL de energía eficiente.
- La luz se prende cuando se detecta movimiento.
- Apaga la luz automáticamente.
- Luz decorativa opcional desde el amanecer hasta el atardecer.
- La fotocélula mantiene la luz apagada durante las horas del día.

Este paquete contiene:

- Farol
- Soporte universal de fácil uso
- Ferretería de montaje
- Conectores de alambre

Requisitos

- El control de luz requiere 120 VCA.
- Para usar el Sobrecontrol Manual, conecte el control con un interruptor.
- **Algunos códigos requieren instalación por un electricista calificado.**

FUNCIONAMIENTO

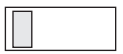
Modalidad:	A tiempo:	Trabaja:	Día	Noche
Prueba	5 segundas		x	x
Autom.	1, 5 o 10 min.			x
Manual	Hasta el amanecer*			x
Adorno	3, 6 hrs, hasta el amanecer			x

*Se pone en Automático al amanecer.

Nota: Cuando lo prenda por primera vez espere 1 1/2 minutos para que el circuito se calibre.

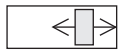
PRUEBA

Ponga el interruptor de tiempo (ON-TIME), al fondo del detector, en la posición de prueba (TEST) y DUALBRITE® a apagado (OFF).



AUTOMÁTICO

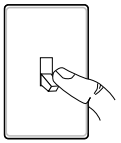
Ponga el interruptor de tiempo (ON-TIME) en la posición de 1, 5 o 10 minutos.



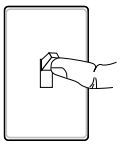
MODO MANUAL

El modo manual funciona sólo por la noche porque la luz del día pone al detector en modo AUTOMÁTICO.

Apague el interruptor por un segundo y vuélvalo a prender.

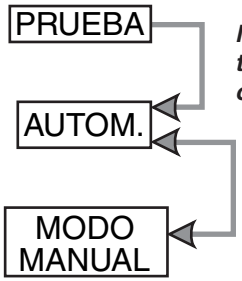


El modo manual funciona sólo cuando el interruptor de tiempo (ON-TIME) está en la posición de 1, 5 o 10 minutos.



© 2009 HeathCo LLC

Resumen de las modalidades del interruptor


PRUEBA
AUTOM.
MODO MANUAL
Mueva el interruptor de tiempo (ON-TIME) a 1, 5 o 10 minutos
*Apague el interruptor por un segundo y préndalo de nuevo**

* Si se confunde mientras cambia de fases, apague la electricidad por 1 ½ minutos y préndala de nuevo. Después del tiempo de calibración el control estará en fase AUTO(MÁTICA).

Luz de Adorno (DUALBRITE®)

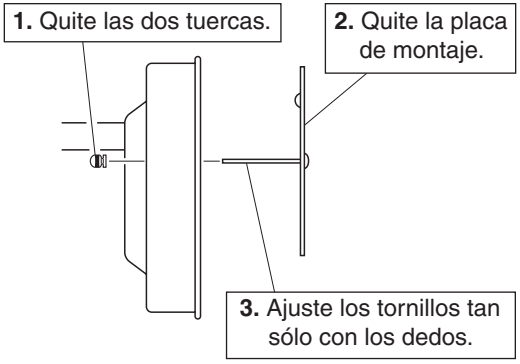
La luz se prende con media brillantez por el tiempo escogido después del atardecer (apagado, 3 hr., 6 hrs., hasta el amanecer). Si escoge OFF (APAGADO) deshabilita esta función. Las funciones que detectan movimiento continuarán funcionando como se describen en este manual. Si detecta movimiento, la luz se prende con todo su resplandor por el tiempo de duración o de ON-TIME (1, 5 o 10 minutos) y luego regresa a media luz.

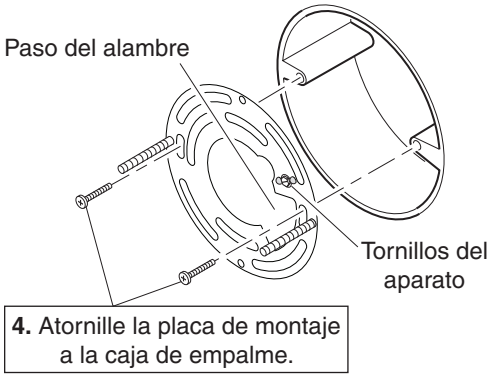
INSTALACION

IMPORTANTE: No lo use con temporizadores o atenuadores de luz.

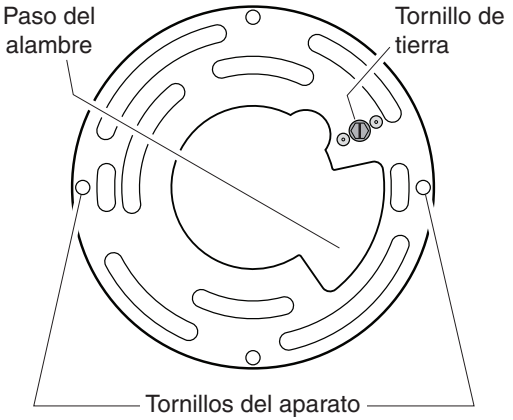
Para un mejor funcionamiento, instale el aparato a casi 1.8 m del suelo.

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la energía en el fusible o cortacircuitos. Coloque cinta encima del interruptor de cortacircuitos y verifique que la energía está apagada en la luminaria.





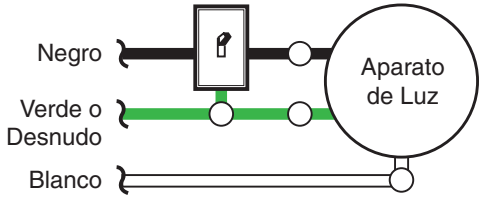
Este aparato viene con un soporte de montaje universal. Está pre-ensamblado en el aparato para acomodarse a la mayoría de las aplicaciones de cajas de empalme.



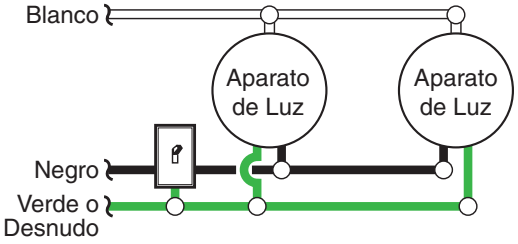
CABLEADO

Nota: Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional usando tubería o algún otro medio aceptable. **Póngase en contacto con un electricista calificado si tiene alguna pregunta referente a la aptitud del sistema.**

⚠ CUIDADO: NO conecte el cable ROJO excepto que desee controlar otras luces desde el detector de movimiento.



Luz de un movimiento



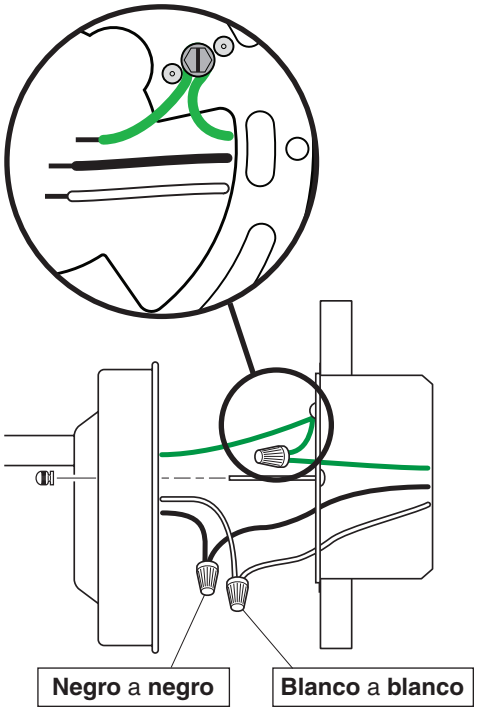
Luz de dos movimientos

Conecte los alambres del aparato a los alambres de la caja de empalme. Tuerza juntos los alambres y asegúrelos con conectores de alambre.

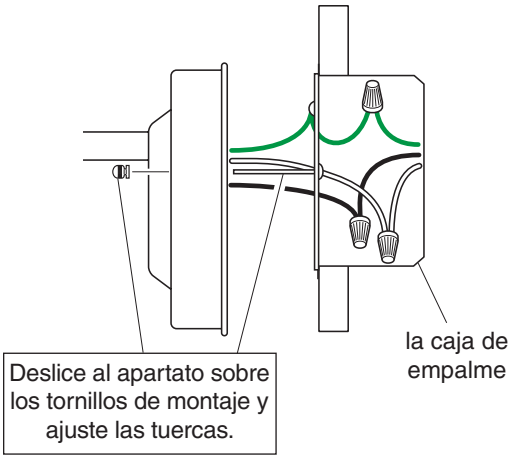
Método recomendado de puesta a tierra

1. Dé una vuelta el conductor de tierra del artefacto alrededor del tornillo de tierra del artefacto (que está en la consola de montaje).
2. Apriete el tornillo de puesta a tierra.
3. Conecte el extremo del conductor de puesta a tierra del artefacto al conductor desnudo de puesta tierra, que viene de la caja de empalmes, usando el conector de alambres provisto.

Si tiene dudas en cuanto al método de puesta a tierra, consulte el código de la construcción de su localidad.



2. Meta los cables en la caja de empalme. Asegúrese que los cables del aparato pasen por el paso para los cables y que no estén pinchados.
3. **Calafatee el aparato y la superficie de montaje** con un sellador de silicona contra la intemperie.

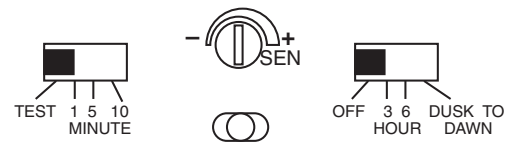


PRUEBA

1. **Prenda el cortacircuitos y el interruptor de luz.**

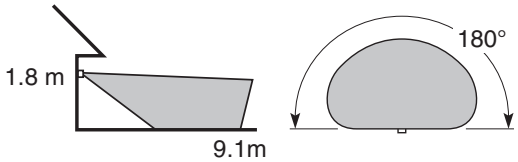
Nota: El detector tiene un período de cerca de 1 1/2 minutos de calentamiento antes de detectar movimiento. Cuando lo prenda por primera vez, espere 1 1/2 minutos.

2. Fije el de adorno (DUALBRITE®) a apagado (OFF) y el control de ON-TIME a la posición de prueba (TEST).



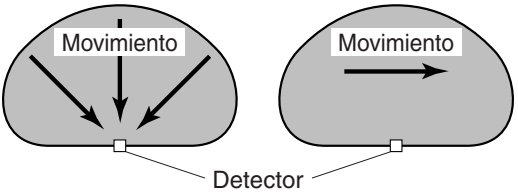
Evite apuntar el control hacia:

- Objetos que cambien rápidamente de temperatura tales como **ductos de calefacción y acondicionadores de aire.** Estas fuentes de calor pueden causar falsas alarmas.
- Áreas donde **animales domésticos o el tráfico** puedan activar el control.
- **Los objetos grandes cercanos y de colores resplandecientes** que reflejan la luz del día pueden hacer que el detector se apague. No apunte otras luces hacia el detector.



Alcance Máximo *Angulo de Cobertura Máxima*

Dentro del área de cobertura el detector es menos sensible a movimientos en su dirección y más sensible a movimientos transversales.



Lo menos sensible *Lo más sensible*

3. Si necesita cambiar la sensibilidad, encienda el control de sensibilidad en la parte de abajo de la placa cobertora. Demasiada sensibilidad puede aumentar las falsas alarmas.
4. Fije el período de tiempo (ON-TIME) que la luz debe quedarse prendida después de detectar movimiento (1, 5 o 10 minutos).
5. Determine la cantidad de tiempo después del anocher que usted quiere que la luz permanezca al nivel de acento.

ESPECIFICACIONES

Alcance . . . . . Hasta 9.1 m. (varía con la temperatura del medio ambiente).
Angulo de detección . Hasta 180°
Carga Eléctrica . . . . . DEL 14 vatios
Requisitos de Energía . . . . . 120 VCA, 60 Hz
Fases de Operación . . . . . PRUEBA, AUTOMATICO y MODO MANUAL
Retardo de Tiempo . . 1, 5, 10 minutos
Temporizador DUALBRITE® . . . . . Apagado, 3, 6 horas, del atardecer al amanecer

HeathCo LLC se reserva el derecho de descontinuar productos y de cambiar especificaciones a cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos con anterioridad.

GUÍA DE INVESTIGACIÓN DE AVERÍAS

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz no se enciende.	1. El interruptor de luz está apagado. 2. El fusible está quemado o el cortacircuitos está apagado. 3. La desconexión de luz del día está en efecto. *(Compruébelo al anochecer)*. 4. Alambrado incorrecto, si ésta es una nueva instalación.
La luz se prende durante el día.	1. El control de luz puede estar instalado en un lugar relativamente oscuro. 2. El control de luz está en fase de Prueba. *(Fije el interruptor del control a la posición de TIEMPO)*.
La luz se prende sin ninguna razón aparente.	1. El control de luz puede estar detectando animales pequeños o el trásito de automóviles. *(Reduzca la sensibilidad)*. 2. La Sensibilidad es demasiado alta. *(Reduzca la sensibilidad)*.

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz se queda prendida continuamente.	1. La luz de control detecta una fuente de calor como respiradero, rejilla de la secadora o una superficie pintada con un color brillante reflectante de calor. *(Reduzca la sensibilidad)*. 2. El control de luz está en fase Manual *(Cámbiela a Auto)*. 3. El control de luz está en fase DUALBRITE®. 4. La Sensibilidad es demasiado alta. *(Reduzca la sensibilidad)*.
La luz se prende y se apaga.	1. El detector está en la fase Prueba. *(Mientras está en la fase PRUEBA, la luz sólo queda encendida por 5 segundos)*. 2. El calor que se refleja de otros objetos pueden estar afectando al detector. *(Reduzca la sensibilidad)*.
La luz no queda encendida en el modo manual.	1. Objetos cercanos, grandes y de colores brillantes que reflejan luz pueden activar la característica de apagado. No apunte otras luces hacia el detector.

SERVICIO TÉCNICO

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com.** Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 8:00 AM a 5:00 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC, P.O. Box 90045
Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

GARANTÍA LIMITADA A 5 AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Por un período de 5 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, perdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

Heath®/Zenith

Lanterne de voiture DUALBRITE^MD à détecteur de mouvement

Modèle 4540

ENERGY STAR

Caractéristiques

- Source de lumière DEL éconergétique.
- Allume l'éclairage lorsqu'un mouvement est détecté.
- Éteint automatiquement l'éclairage.
- Éclairage décoratif du crépuscule à l'aube optionnel.
- Photocellule qui maintient l'éclairage éteint pendant la période de lumière du jour.

Cet emballage contient:

- Lanterne
- Console de montage universelle facile à utiliser
- Ferrures de montage
- Serre-fils

Exigences

- La commande d'éclairage nécessite une alimentation 120 volts c.a.
- Si vous désirez utiliser la priorité manuelle, la commande doit être branchée à un interrupteur.
- **Certains codes de bâtiment locaux peuvent exiger que l'installation soit faite par un électricien qualifié.**

FONCTIONNEMENT

Mode :	Temps en circuit :	En fonction : jour	nuit
Essai	5 secondes	x	x
Auto	1, 5, ou 10 min.		x
Manuel	au choix, amanecer*		x
Accentuation	3, 6 h jusqu'à l'aurore		x

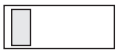
* Revient au mode automatique au lever du soleil.

Note: Après mise en circuit, attendre enfiron 1 $^1/_2$ minute pour que l'étalonnage du circuit soit complété.

ESSAI

Placez le commutateur ON-TIME au bas du couvercle en position TEST et l'interrupteur DUALBRITE^MD en position OFF.

ON-TIME



TEST 1 5 10

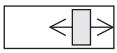
DUALBRITE®

Off 3 6 Dusk to Dawn

AUTOMATIQUE

Amener l'interrupteur de temps en circuit (ON-TIME) à la position correspondant à 1, 5 ou 10 minutes.

ON-TIME



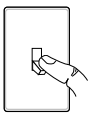
TEST **1 5 10**

PRIORITÉ MANUELLE

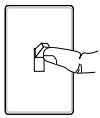
Le mode manuel ne fonctionne que la nuit parce que la lumière du jour remet le capteur en mode AUTO.

Mettre l'interrupteur hors circuit pendant une seconde, plus en circuit pour alterner entre les modes AUTO et MANUEL.

Le mode manuel ne fonctionne que lorsque l'interrupteur ON-TIME est aux positions 1, 5 ou 10.



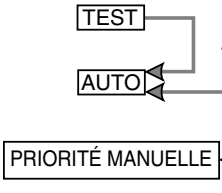
hors circuit pendant 1 seconde, *puis ...*



... à nouveau en circuit

© 2009 HeathCo LLC

Résumé du mode de commutation



Placer l'interrupteur ON-TIME à 1, 5 ou 10 minutes

Mettre l'interrupteur hors circuit pendant une seconde, puis le remettre en circuit*

* Si vous ne savez plus dans quel mode se trouve l'appareil, couper l'alimentation pendant une minute puis la rétablir. Après le temps d'étalonnage, la commande reviendra au mode AUTO.

MINUTERIE DUALBRITE[MD]

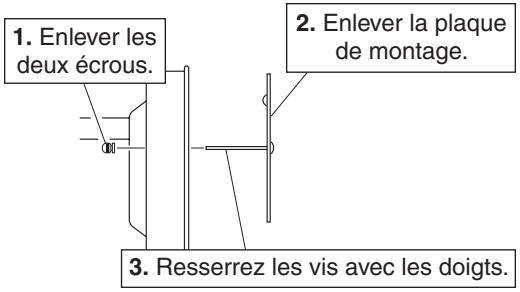
La lumière s'allume à mi-intensité pour le temps choisi après le crépuscule [Off (hors circuit) 3h, 6h, jusqu'à l'aurore]. Pour désactiver cette fonction, placez le commutateur à OFF. La fonction de détection de mouvement continuera toutefois de fonctionner tel que décrit dans ce guide. Si un mouvement est détecté, la lumière s'allume à pleine intensité pour le temps (ON-TIME) choisi (1, 5 ou 10 minutes), puis revient en mode faible intensité.

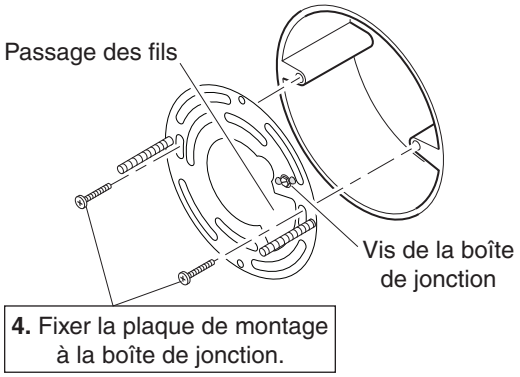
INSTALLATION

IMPORTANT : Ne PAS utiliser avec des gradateurs de lumière ou des minuteries.

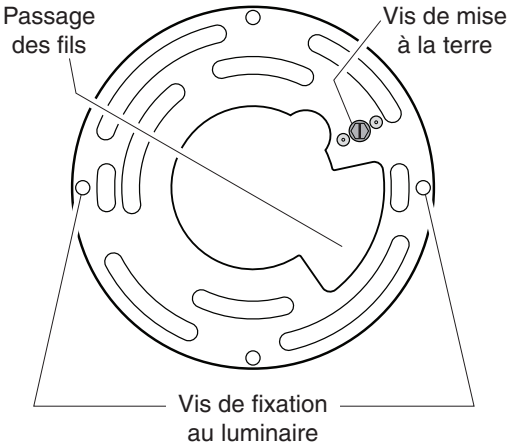
Pour un rendement optimal, montez le luminaire à environ 1,8 m au-dessus du sol.

⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au fusible. Mettez le ruban gommé sur l'interrupteur du disjoncteur et vérifiez que l'alimentation est coupée au montage.





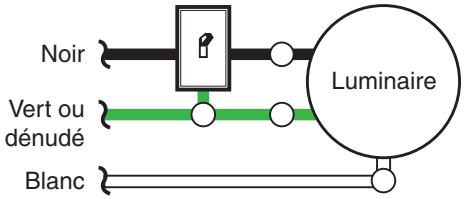
Ce luminaire vous est fourni avec un support universel; déjà fixé au luminaire, ce support convient à la majorité des boîtes de raccordement électrique.



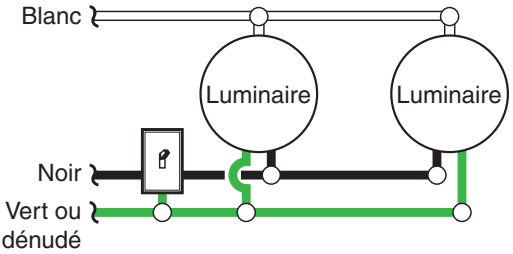
CÂBLAGE

Note : Tous les fils doivent être installés dans un conduit ou un autre dispositif acceptable, conformément au Code national de l'électricité. **Contactez un électricien qualifié pour toute question relative à la pertinence de l'installation.**

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS raccorder le fil ROUGE à moins que vous ne vouliez commander d'autres luminaires au moyen du détecteur de mouvement.



Une lanterne à détecteur de mouvement



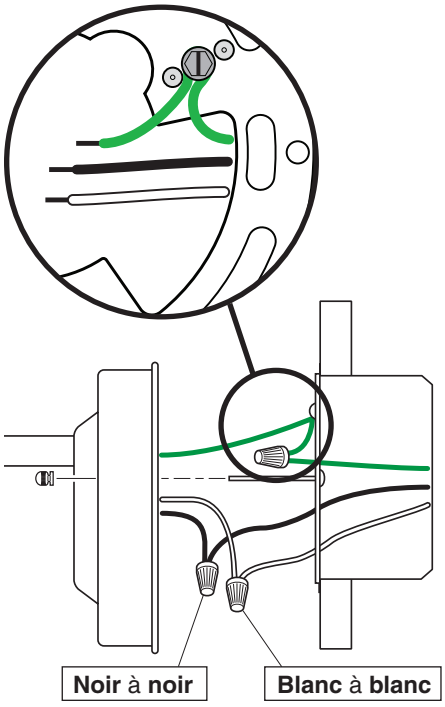
Deux lanternes à détecteur de mouvement

Branchez les fils du luminaire aux fils dans la boîte de raccordement. Torsadez ces fils ensemble, puis ajoutez-y un connecteur de fils.

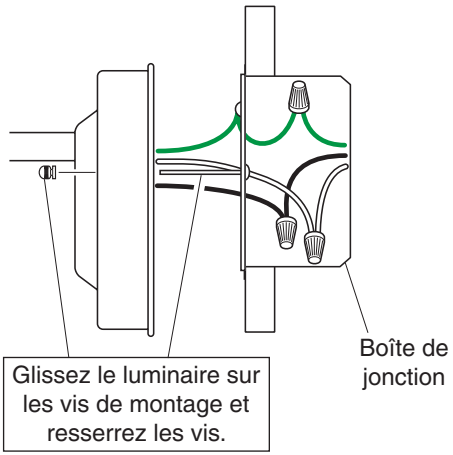
Méthode de mise à la terre recommandée

1. Enroulez le fil de terre du luminaire une fois autour de la vis de mise à la terre du luminaire (située sur le support universel).
2. Serrez la vis de mise à la terre.
3. Raccordez ensuite le fil de terre du luminaire au fil de terre dénudé à l'intérieur de la boîte de connexion au moyen d'un connecteur.

Si vous avez des doutes quant à la méthode de mise à la terre, consultez le code du bâtiment/d'électricité local.



2. S'assurer que les fils du luminaire suivent le *passage des fils* et qu'aucun d'eux ne soit pincé.
3. **Calfeutrer la surface de montage du luminaire** avec un scellant silicone résistant aux intempéries.

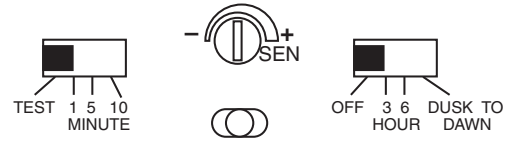


ESSAIS

1. **Mettre en circuit le disjoncteur et l'interrupteur d'éclairage.**

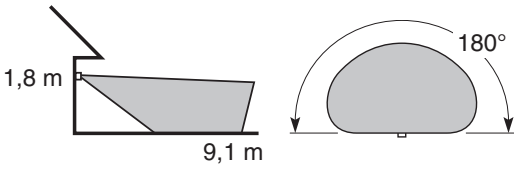
Note : Le capteur doit se réchauffer 1 1/2 minute avant de pouvoir détecter le mouvement. Lorsque l'appareil est mis en circuit, attendre 1 1/2 minute.

2. Mettez l'interrupteur de temps en circuit à la position TEST et l'interrupteur DUAL-BRITE^{MD} à la position OFF.



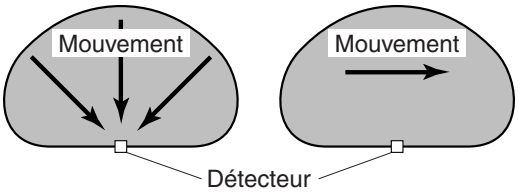
Éviter de pointer l'appareil:

- Sur **des flaques d'eau ou des objets dont la température change rapidement.** Ces sources peuvent causer des déclenchements intempestifs.
- Vers **des zones où des animaux ou la circulation** risquent de déclencher l'appareil.
- Sur **des objets avoisinants de grande dimension et de couleur claire.** La réflexion pourrait déclencher la fonction de mise hors circuit à la lumière du jour. Ne pas pointer d'autres sources lumineuses sur la commande d'éclairage.



Portée maximale *Angle de couverture maximale*

Le capteur est moins sensible aux déplacements directement vers lui; il est plus sensible aux mouvements traversant la zone de couverture.



Le moins sensible *Le plus sensible*

3. Si vous avez besoin de changer la sensibilité, tournez la commande de sensibilité sur le fond de la plaque de couverture. Une trop grande sensibilité pourrait causer des déclenchements intempestifs.

4. Réglez, à votre goût, le TEMPS de fonctionnement du luminaire après détection du mouvement (1, 5 ou 10 minutes).
5. Réglez le temps après le crépuscule où vous voulez que l'éclairage d'accentuation s'allume.

FICHE TECHNIQUE

Portée . . . . . Jusqu'à 9,1 m (varie selon la température environnante)
Angle de détection. . . Jusqu'à 180°
Charge électrique . . . 14 Watt DEL
Courant requis . . . . . 120 V c.a., 60 Hz.
Modes de fonctionnement . . . . . Essai, automatique et priorité manuelle
Minuterie . . . . . 1, 5 ou 10 minutes
DUALBRITE[MD] . . . . . Fermé, 3, 6 heures, crépuscule-aurore

HeathCo LLC se réserve le doit d'abandonner tout produit et d'en changer les spécifications, en tout temps et sans contracter quelque obligation que ce soit quant à l'incorporation de nouvelles caractéristiques aux produits déjà vendus.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
La lampe ne s'allume pas.	1. L'interrupteur d'éclairage est en position hors circuit. 2. Le fusible du circuit a sauté ou le disjoncteur est en position hors circuit. 3. La fonction de mise hors circuit à la lumière du jour est engagée. *(Revérifier quand il fait nuit)*. 4. Mauvais câblage, s'il s'agit d'une nouvelle installation.
La lampe s'allume le jour.	1. La commande d'éclairage est installée dans un endroit relativement sombre. 2. La commande d'éclairage est en mode essai. *(Placer l'interrupteur ON-TIME à 1, 5 ou 10 minutes.)*
La lampe s'allume sans raison apparente.	1. La commande d'éclairage peut détecter de petits animaux, des arbres agités par le vent ou la circulation automobile. *(Réduisez la portée)*. 2. Le réglage de portée est trop élevé. *(Réduisez la portée)*.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
La lampe reste allumées continuellement.	1. Contrôle de lumière détecte une source de chaleur comme une ventilation, sécheuse, ou surface à la chaleur réfléchissante peintes avec des couleurs vives. *(Réduisez la portée)*. 2. La commande d'éclairage est en mode Manuel *(faites-la passer au mode Auto)*. 3. La commande d'éclairage est en mode DUALBRITE[MD]. 4. Le réglage de portée est trop élevé. *(Réduisez la portée)*.
La lampe clignote.	1. Le capteur est en mode TEST. *(En mode TEST, l'éclairage demeure allumé seulement pendant 5 secondes.)* 2. La chaleur qui est réfléchie par d'autres objets peut affecter la commande d'éclairage. *(Réduisez la portée)*.
L'éclairage ne demeure pas allumé en mode Manuel.	1. Un grand objet de couleur pâle se trouve à proximité et reflète la lumière, ce qui déclenche la fonction d'arrêt. Évitez de diriger d'autres lumières sur le capteur.

SERVICE TECHNIQUE

Veuillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à **www.hzsupport.com.** Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 8 h 00 et 17 h 00, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC. P.O. Box 90045
Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

Veuillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. **Veuillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.**

NOTES / NOTAS

Heath® Zenith

Purchase Information

Información de la compra

Renseignements d'achat

Model #:_____
Nº de modelo / N° de modèle

Date of Purchase:_____
Fecha de compra / Date d'achat

Staple Purchase Receipt Here

Engrape aquí el recibo de compra

Agrafez le reçu d'achat ici

PLEASE KEEP YOUR DATED SALES RECEIPT, IT IS REQUIRED FOR ALL WARRANTY REQUESTS.

POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE VENTA FECHADO; SE LO REQUIERE PARA CUALQUIER SOLICITUD DE GARANTÍA.

VEUILLEZ CONSERVER LE REÇU PORTANT LA DATE D'ACHAT; VOUS EN AUREZ BESOIN POUR TOUTES VOS DEMANDES LIÉES À LA GARANTIE.